



ウーゴ・ファトルーソ pf,acc,vo



ヤヒロトモヒロ perc

## 結成 10 周年、3 作目「Tercer Viaje」発売&在外公館長表彰記念ツアー

### ～天才×奇才 / 二人の東方人・音楽の奇跡～

3 作目「TERCER VIAJE」  
2016.9 release

音楽生活 65 年以上の経歴をもつウーゴ・ファトルーソは、ウルグアイ東方共和国出身  
現在もそこに居住する南米の東方人、一方、プロ生活 36 年のヤヒロトモヒロはアジアの東方人  
この二人の東方人(DOS ORIENTALES)による天才×奇才・音楽の奇跡

ウルグアイ独自の黒人系音楽カンドンベ、ラテン音楽からジャズに至るあらゆる音楽要素を繰り出しつつ  
独創的な音楽世界を展開、最小の編成でありながら緊張感あふれる演奏が世界的に高く評価されている  
2016 年 7 月ウルグアイにてドス・オリエンタレスはフォルラン サッカー選手とともに在外公館長表彰  
受賞、9 月結成 10 周年記念に 3 作目「Tercer Viaje」を発表する。



Ahora Corporation  
www.ahora-tyo.com

後援：駐日ウルグアイ大使館

#### 10/07 (金) 千葉・柏 Studio WUU

開場 18:30 開演 19:30  
前売・予約 3,500 円  
高校生以下 前売・予約 2,000 円  
\*当日+500 円ともに+ドリンク代  
柏市柏 1-5-20 プールドゥビル 5F  
TEL 04-7164-9651

#### 10/12 (水) 京都 RAG / ライブスポットラグ

開場 18:00 開演 19:30  
前売 一般 3,500 円 学生 2,500 円  
当日 500 円アップ  
予約・問 / RAG・チケット TEL 075-255-7273  
ぴあ：307-195 ローソンチケット：57663  
京都市中京区木屋町通三条上ル  
京都エンパイヤビル 5F TEL & FAX 075-241-0446

#### 10/19 (水) 福岡 Livehouse&Club PEACE

\*ゲスト：pepe 伊藤 g  
開場 19:30 開演 20:00  
前売 3,800 円 当日 4,300 円  
(1 drink order)  
福岡市中央区荒戸 1 丁目 9-22  
TEL 092-741-5405

#### 10/28 (金) 東京 新宿ピットイン

開場 19:30 開演 20:00  
予約 3,800 円+税 当日 4,300 円+税(1drink付)  
©9/4 AM11 時より、新宿ピットインにて  
チケット (予約可・開場時優先入場整理番号付)  
前売り開始 店舗販売 TEL 03-3354-2024  
e-mail shinjuku@pit-inn.com  
新宿区新宿 2-12-4 アコード新宿 B1

#### 11/02 (水) 宮城・仙台 LIVE DOME STAR DUST

開場 18:00 開演 19:30  
ミュージックフィー 2,500 円 当日 3,000 円  
\*共に、別途 drink、food order  
仙台市青葉区本町 2-5-18  
TEL 022-265-1139

#### 11/04 (金) 北海道・札幌 くう / COO

開場 19:30 開演 20:00  
前売 3500 円 当日 4000 円  
別途飲物代 500 円必要  
札幌市中央区南 1 西 20-1-25 アウルビル B1  
TEL 011-218-1656  
info@sapporo-coo.com

※その他の全国ツアーの概要は裏面にございます。 総合問 / kaiya-record@taupe.plala.or.jp

# DOS ORIENTALES

ドス・オリエンタレス

<http://www.tomohiro-yahiro.com/hugo.html>

二人の出会いは1986年南米を代表する女性シンガー、ジョイスがきっかけとなる。1995年、日本にて初共演、日本人ヤヒロトモヒロの誘いにより、2007年11月ドス・オリエンタレスを結成、以来毎年日本ツアーを展開する。'08年「DOS ORIENTALES」、'11年「Orienta」の2作を発表。'12年と'13年の春に国際交流基金助成事業で南米ツアーを実施し次元の異なるエネルギーが聴衆を魅了した。10月韓国のジャラスム国際ジャズフェスティバルでも大きな話題となる。'12年1作目「DOS ORIENTALES」は、ラテン版グラミー賞ラテンジャズ部門6位に続き、南米のグラフィティ賞ジャズ部門最優秀賞を獲得。同年8月、小澤征爾氏総監督、サイトウ・キネン・フェスティバル松本にドス・オリエンタレス公演と打楽器ワークショップで出演、好評を博す。2013年日本ツアー、ブダペスト日本文化センターとケルン日本文化会館主催公演およびカナリア諸島公演。2014年2作目「Orienta」も南米のグラフィティ賞ジャズ部門最優秀賞を受賞。ペナン島ジャズフェスティバルに招かれる。

2016年7/19 ウルグアイにて、ドス・オリエンタレスとサッカーのDiego Forlan選手が在外公館長表彰を受賞する。ウルグアイ独自の黒人系音楽カンドンベ、ラテン音楽からジャズに至るあらゆる音楽要素を練り出しつつ、独自の音楽世界を展開、最小の編成でありながら緊張感あふれる演奏が世界的に高く評価されている。



## 3作目「TERCER VIAJE」

2016.9 release

Ahora Corporation  
[www.ahore-tyo.com](http://www.ahore-tyo.com)

< Schedule 2016. 10/7 ~ 11/6 >

10/07 (金) 千葉・柏 Studio WUU

開場 18:30 開演 19:30 前売・予約 3,500円 当日 4,000円 +ドリンク代  
高校生以下 前売・予約 2,000円 当日 2,500円 +ドリンク代  
柏市柏1-5-20 プールドゥビル 5F TEL 04-7164-9651

10/09 (日) 神奈川・横浜 横濱ジャズプロムナード

関内ホール 小ホール  
出演 12:00 ~ 13:00 \*料金などの詳細は Website にて  
問合 / 横濱 JAZZ PROMENADE 実行委員会事務局  
(公財) 横浜市芸術文化振興財団 TEL 045-221-1510  
主催 横濱 JAZZ PROMENADE 実行委員会、他

10/10 (月・祝) 栃木・宇都宮 一芸館

開場 18:00 開演 19:00  
前売 3,500円 学生割引 2,500円 \*当日共に+500円  
宇都宮市新里町丁 596-12  
TEL 028-665-6862 FAX 028-666-6307

10/12 (水) 京都 RAG / ライブスポットラグ

開場 18:00 開演 19:30  
前売 一般 3,500円 学生 2,500円 当日 500円アップ  
予約・問 / ライブスポットラグ チケット TEL 075-255-7273  
京都市中京区木屋町通三条上ル 京都エンバイビル 5F  
TEL&FAX 075-241-0446

10/13 (木) 大阪 CHOVE CHUVA

開場 19:00 開演 19:30 前売 3,500円 当日 4,000円  
大阪市西区京町堀 1-13-2 藤原ビル 2F TEL 06-6225-3003

10/14 (金) 和歌山 Restaurant café Desafinado

開場 18:00 開演 19:30 前売 3,000円 当日 3,500円 (要 1 drink order)  
問合 / 和歌山音楽愛好会 フォルテ TEL 073-422-4225  
デサフィナード TEL 073-441-6166 和歌山市紀三井寺 807-2

10/16 (日) 広島 廿日市市さいき文化センター

\*オープニングアクト: エスタシオン  
開場 13:00 開演 13:30 前売 2000円(コーヒー付) 当日 2500円  
18歳以下 1000円. 当日 1200円  
廿日市市津田 4218 TEL TEL 0829-72-0336  
お問い合わせ先 廿日市市さいき文化センター  
主催: さいき文化ホール事業実行委員会、廿日市市国際交流協会  
チケット: 廿日市市さいき文化センター、廿日市市国際交流協会、  
さくらびあ事務室

10/19 (水) 福岡 Livehouse & Club PEACE \*ゲスト: pepe 伊藤 g

開場 19:30 開演 20:00 前売 3,800円 当日 4,300円 (1 drink order)  
福岡市中央区荒戸 1丁目 9-22 TEL 092-741-5405

10/20 (木) 大分・宇佐 TM スタジオ 神の森ホール

開場 18:30 開演 19:00 前売 3,000円 当日 3,500円  
宇佐市南宇佐 2336 TEL&FAX 0978-37-2544

10/22 (土) 大分 カフェ りあん

開場 18:30 開演 19:00 前売 3,000円 当日 3,500円 (drink 可)  
大分市大字迫字徳平 438-16 TEL&FAX 097-527-6616

10/23 (日) 愛媛・松山 ガーデンプレイス カフェ 一番ガーデン

「FM 愛媛開局 35周年記念公演」  
開場 18:00 開演 19:00 3,500円 (1drink order)  
問い合わせ: FM 愛媛 TEL 089-945-1111(平日 10-17時)  
OFFICE; TSUTSUMI 090-1170-3960(堤)  
主催: FM 愛媛 松山市三番町 3丁目 8-4 TEL 089-948-1005

10/24 (月) 徳島 バル チャラパルタ / bar txalaparta

開場 19:30 開演 20:30  
前売 / メール予約 3,000円 当日 3,500円 ※共にドリンク代別途要  
徳島市富田町 2-18 ナルトビル B 1 TEL: 088-652-8908  
メール予約 bartxalaparta@gmail.com

10/26 (水) 群馬・邑楽 浄土宗 大信寺

共演: 大塚紀男 Dr 岡田嘉満 T.Sax 蓬萊靖雄 B  
開場 18:30 開演 19:00 前売 一般 2500円、学生 1000円 当日 500円増  
邑楽郡邑楽町篠塚 3999-2 TEL 0276-88-2062  
お問い合わせ先: 浄土宗大信寺 (住職: 岡田真幸) <http://daishinji.net/>  
後援: 邑楽町教育委員会、上毛新聞社・東部よみうり新聞社

10/28 (金) 東京 新宿ピットイン

開場 19:30 開演 20:00 前売 3,800円 + 税 当日 4,300円 + 税 (1 drink 付)  
©9/4 AM11時より、チケット (予約可・開場時優先入場整理番号付) 前売  
り開始  
新宿区新宿 2-12-4 アコード新宿 B1 TEL: 03-3354-2024

11/02 (水) 宮城・仙台 LIVE DOME STAR DUST

開場 18:00 / 開演 19:30  
ミュージックフィー 2,500円 / 当日 3,000円 (drink、food 別途オーダー)  
仙台市青葉区本町 2-5-18 TEL 022-265-1139

11/04 (金) 北海道・札幌 くら / COO

開場 19:30 開演 20:00 前売 3500円 当日 4000円 別途飲物代 500円必要  
札幌市中央区南 1西 20-1-25 アウルビル B1  
TEL 011-218-1656 info@sapporo-coo.com

11/05 (土) 北海道・石狩 アートウォーム / ArtWarm

\*公演詳細は、アートウォームの Hp にて  
石狩市花畔 1条 1丁目 56 番地  
主催: NPO 法人アートウォーム  
問: NPO 法人アートウォーム TEL 0133-64-4664

11/06 (日) 北海道・三石 蓬萊音楽館

開場 17:00 開演 18:00 2,000円 高校生以下無料  
新ひだか町三石蓬萊 126 番地 幌村建設 (株) 敷地内  
TEL 0146-32-3077